



中國和平統一促進會香港總會有限公司

Hong Kong Association For Promotion Of Peaceful Reunification Of China Limited

簡訊 (2014.9)

一、 近期兩岸及港台交流要事綜述

俞正聲出席第三屆台胞社團論壇開幕式並致辭

中共中央政治局常委、全國政協主席俞正聲9月12日在北京人民大會堂出席第三屆台胞社團論壇開幕式並致辭。他說，台胞社團論壇既是台胞社團交流不斷深化的見證，也是兩岸關係行穩致遠的寫照。本屆論壇以「深化交流合作、促進和平發展」為主題，充分表達了台灣同胞對兩岸關係發展前景的熱切期盼，體現了台胞社團的使命擔當。

俞正聲指出，兩岸關係和平發展是兩岸同胞擴大共同利益的過程、增進相互信任的過程、共創美好未來的過程。我們理解台灣同胞由於複雜的歷史和現實原因而形成的心態。時間造成的隔閡需要時間來化解。我們有信心有恒心有耐心，秉持「兩岸一家親」的理念，用精衛填海的毅力填平心壑，用春風化雨的善意化解心結，推動兩岸關係和平發展成為不可阻擋、不可逆轉的潮流。希望廣大台胞社團充分發揮紮根民間、聯繫鄉親的優勢，多為兩岸民間交流搭建連心橋，多為兩岸同胞交流合作注入正能量，厚植兩岸關係和平發展的民意基礎。

俞正聲強調，大陸和台灣經濟優勢互補、共同發展，是我們最希望看到的。台灣經濟要向上提升，有效解決民生問題，同大陸建立更緊密的經濟聯繫是最好的選擇。我們願意優先讓台灣產業到大陸市場佈局，優先讓台灣同胞分享大陸發展機遇。我們真誠地希望和台灣同胞在密切合作中共同發展。希望廣大台胞社團多做工作，傳遞積極信號，提振大家信心，推動兩岸經濟合作更上一層樓，強化兩岸關係和平發展的經濟聯結。

俞正聲指出，青年是民族的希望，也是兩岸的未來。實現中華民族偉大復興的中國夢，需要海峽兩岸一代又一代的有志青年接續奮鬥。我們相信，廣大台灣青年一定能夠認識到，兩岸關係和平發展與他們的前途息息相關。希望廣大台胞社團對台灣青年多加幫助、善加引導，為兩岸青年相向而行創造條件，不斷為兩岸關係和平發展培育新生動力。

國台辦張志軍主任赴美訪問取得成果

9月2日至6日，張志軍主任赴美進行工作訪問。期間先後會見了美國國務院、白宮官員、美國前政要及知名智庫學者，與旅居紐約和三藩市的僑胞代表會面。

張志軍主任向美方介紹了兩岸關係和平發展取得的進展，指出兩岸關係和平發展有利於中美關係健康穩定發展。希望美方恪守一個中國政策和中美三個聯合公報，繼續支持兩岸關係和平發展，妥善處理有關問題，為增進中美戰略互信、構建新型大國關係注入新能量。美方表示，在台灣問題上將一如既往地堅持一個中國政策，恪守中美三個聯合公報，積極評價6年來兩岸關係和平發展取得的成果，歡迎並鼓勵兩岸關係良好勢頭能夠繼續保持下去。

在出席三藩市僑界招待會時，張主任發表了演講。他指出，兩岸關係和平發展的進程不會因一些個別事件而停滯。兩岸之間應多些交流、理解和信任，少些障礙、偏見和猜疑。希望兩岸同胞精誠團結，攜手奮鬥，共同維護兩岸關係和平發展新局面，為完成祖國統一大業、實現中華民族偉大復興作出新的貢獻。

國台辦公佈上半年兩岸投資貿易、人員往來相關統計

今年1至7月，兩岸貿易額為1105億美元，同比下降6%。其中，大陸對台灣出口為257.7億美元，同比上升6.4%；自台灣進口為847.3億美元，同比下降9.2%。同期大陸批准台商投資項目1284個，同比上升10.2%，實際使用台資金額14.7億美元，同比上升3.3%。經大陸相關主管部門核准的赴台投資企業和項目34個，投資金額1.95億美元，同比增長95%，已超過去年全年投資1.77億美元的水準。

今年1至7月，兩岸人員往來達531.8萬人次，同比增長15.35%。其中，台灣居民來大陸303.3萬人次，同比增長3.78%；大陸居民赴台228.5萬人次，同比增加35.37%。在大陸居民赴台中，赴台旅遊187.9萬人次，同比增加45%。其中，團隊遊126.4萬人次，同比增加21%；個人遊61.5萬人次，同比增加147%。

新設立9家海峽兩岸交流基地

中共中央台辦、國務院台辦近期決定，在已經有的28家海峽兩岸交流基地的基礎上，增設9家海峽兩岸交流基地，分別是在陝西省黃陵縣黃帝陵、廣東省中山市翠亨新區、江蘇省宜興市陶瓷博物館、湖南省永州市陽明山、貴州省孔學堂、雲南省騰沖國殤墓園、山東省濰坊齊魯台灣城、浙江省天台縣濟公故里、廣東省南澳總兵府等地。

馬英九：兩岸和解利大於弊 對立弊大於利

國民黨主席馬英九14日在國民黨19全二中全會上表示，兩岸和解絕對是「利大於弊」，兩岸對立絕對是「弊大於利」。

國民黨14日在嘉義市舉行全代會後，下午在會場立即舉行第19屆中央委員第二次全體會議，馬英九致詞時，向全體中央委員報告台灣近一年政經情勢，對於國民黨執政在兩岸關係及拓展國際空間的具體成果。

馬英九表示，總體而言，近1年以來台灣經貿成長屢創新高，社會大眾對就業機會、經濟景氣、家庭經濟狀況、物價水準及投資股票等指標，總體信心指數全部都上升。

馬英九強調，國家面臨的處境確實很艱苦，但這幾年來透過很多方式減少可能的對立。他強調「兩岸和解絕對是『利

電話:(852) 3151 7576 傳真:(852) 3151 7977 電郵:info.enquiry@happrc.hk

地址:香港上環文咸東街40-44號泰基商業大廈16樓A室

Unit A,16/F,EIB Centre, 40-44 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong



中國和平統一促進會香港總會有限公司

Hong Kong Association For Promotion Of Peaceful Reunification Of China Limited

大於弊』，兩岸對立絕對是『弊大於利』。」

他說，國民黨靠這樣的政策把情勢穩住了，雖然不是百分之百滿意，但至少比以前要好很多，而且，很多以前做不到的，現在都做到了。

馬英九舉例，各位想想，台灣一直都很想增加免簽證國，但為何十幾年來都持在 50 幾國都沒有改變，但現在卻增加到 140 個，足足增加的 80 幾國。

「這不是天上掉下來的！」馬英九指出，這是國民素質、透過外交努力，讓人家了解台灣並願意這麼做；台灣受人尊敬的程度增加了，過去則一直沒辦法打動各國。

馬英九又舉了台菲漁業糾紛表示，台灣漁民海上被殺的事件發生 48 小時後，台灣就要求排菲國道歉，賠償、懲兇，保證不再犯，否則實施經濟制裁。

他說，台灣的態度理性、立場堅定，措施強硬。3 個月之後，菲律賓派了特使來向台灣向漁民道歉、賠償，開槍的 8 名菲國人員被依殺人罪起訴。台菲還因此還達了三項共識，包括將來漁業糾紛的執法不能使用武力、執法之前需相互通報，以及如有扣押、逮捕要儘快釋放。

馬英九表示，台菲漁業糾紛至少有 25 年以上，從來沒有人做到的事，現在做到了，因為台灣有道理、講道理。國民黨是真正保護人民的，是有能力、有魄力、有創意的政黨。

二、本會主要領導近期就人大常委會對香港政改問題所作決定的撰文摘要

全國政協董建華副主席：攜手落實普選細節邁向貨真價實民主

日前，全國人大常委會通過了有關香港特別行政區行政長官普選問題的決定，確定了香港從 2017 年開始，實行一人一票普選行政長官的民主目標。我支持這個決定，我看到許多香港市民也支持這個決定，其實這是我們香港市民共同的願望。

在 1997 年，一個由 400 人組成的選委會，選我作為第一任行政長官。其後，選委會由 400 人，增加到 800 人，然後再增加到 1,200 人。每一次，我們都朝著民主進程，跨出重要一步。

不只跨重要一步港拓全新歷史

到 2017，我們不只是跨出重要一步，而是開拓全新的歷史，由全港市民一齊開拓波瀾壯闊的歷史。因為到了 2017 年，全港 500 萬選民都會一齊投票。全港 240 多萬個家庭裡面，每一個家庭，都有成員有權投票。

由 1997 年前英國空降港督來香港，到 2017 年全港 500 萬選民一齊投票。短短 20 年之間我們作出的民主進程，浩浩蕩蕩、光輝燦爛。這些成果，是香港市民努力的成果，亦是國家對香港民主訴求的積極回應。

怎可原地踏步停止民主進程

今天，當我們正要作出香港開埠 170 多年來最大的民主跨進時，我們怎可以選擇原地踏步，使我們的民主進程，到此為止？

由 500 萬選民一人一票選出特首，是實質的民主，貨真價實的民主。而且這個不是終極方案。2017 年之後，如果我們要進一步完善我們的民主制度，基本法是有機制和空間讓我們去繼續前進的。

香港人政治觸覺敏銳、思想成熟。不論是支持建制或支持「泛民」，大部分人都是溫和、理性的，而且大部分是愛國愛港的。每一個愛國愛港的人才，都可以用你的理念、抱負、才能，去爭取提委會的支持，參加 2017 年的特首選舉，然後讓全港 500 萬選民去決定，由哪一位候選人出任特首，帶領香港。

「爭取民主非改善民生的全部」

民主，沒有最終點；爭取民主，亦非改善民生的全部。我呼籲全港市民，大家攜手，將一些負面的情緒，化為正面的能量，在人大決定的基礎上，商討和落實各項選舉安排的細節。

我堅決反對「佔中」，因為「佔中」是違法的。但我確信：參與「佔中」行動的人，不乏是愛護香港的。我也確信：大家雖然意見不同、立場有異，但大家的內心是一樣的：大家都想香港好。我呼籲他們不要做違法的事。

我不贊成學生罷課。但我確信，準備參加罷課的學生，是熱愛香港的。我們的學生有理想，有熱誠，有年輕人的純真和衝動。我們也是父母，我們要愛護他們，珍惜他們。他們也是想香港好。

我呼籲全港的老師、家長、學生：大家一齊愛護學生，守護學生的核心價值觀，不要影響學習。

合作唯一出路爭拗內耗何時休？

既然香港是我們共同的家，我們一定要合作；我們亦只能合作，因為攜手合作是我們唯一的出路。我們要爭拗、內耗到幾時才停？

為了我們的下一代，我們要將抗爭行動的精力、創意，投放在人大頒布的基礎上，去完善特首選舉制度的細節。兩年半之後，香港 500 萬人齊投票，240 多萬個家庭齊參與，做好香港，讓香港再成為我們集體的驕傲。（標題與小題為文匯報編輯所加）

盧文端理事長：人大決定非「落閘」 泛民應參與下輪諮詢

人大常委會昨日終於就特首普選問題作出決定，規定提名委員會按照現在的選舉委員會人數、構成和委員產生辦法組成，特首候選人須獲得提名委員會全體委員半數以上的支持，人數為 2 至 3 名。泛民人士認為這是「高門檻」，是對

電話：(852) 3151 7576 傳真：(852) 3151 7977 電郵：info.enquiry@happrc.hk

地址：香港上環文咸東街 40-44 號泰基商業大廈 16 樓 A 室

Unit A,16/F,EIB Centre, 40-44 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong



中國和平統一促進會香港總會有限公司

Hong Kong Association For Promotion Of Peaceful Reunification Of China Limited

泛民和普選討論「落閘」。

人大決定被泛民稱為「高門檻」，但實際上並沒有超出基本法的規定。先看提名委員會的組成。落實特首普選，最主要的就是落實基本法第45條第二款規定：「行政長官的產生辦法根據香港特別行政區的實際情況和循序漸進的原則而規定，最終達至由一個有廣泛代表性的提名委員會按民主程序提名後普選產生的目標。」這裏的「廣泛代表性」用詞，與香港基本法附件一規定中選舉委員會的「廣泛代表性」字眼完全一致。根據法律解釋規則，同一部法律的相同用語，除另有規定外，應當作同一理解。人大決定規定提名委員會按照現在的選舉委員會組成，體現了基本法規定的要求。再說，提名委員會的組成涉及複雜的利益分配，如果改變，勢必引起新的爭論，不利於順利落實普選。

人大決定並無超出基本法規定

再看提名程序。根據基本法的規定，提委會提名是一種機構提名，必須體現機構的集體意志。這需要經過少數服從多數的民主程序。以少數服從多數的理念處理公共事務，通常都是獲「過半數」通過。其實，關於提名委員會的組成和提名程序，基本法在制定的時候就有清楚的要求和含義。人大決定的規定不過是體現了基本法的立法原意，不存在所謂「提高門檻」的問題。許多了解基本法起草過程的泛民人士對此都心知肚明。只是他們認為時移世易，可以作出自己希望的演繹。這當然是行不通的。

「過半數」對所有黨派一視同仁

提委會的組成和提名程序涉及對基本法規定的理解，只有人大有法律地位和權威「一錘定音」，作出規定。如果任由社會討論，只會是沒完沒了的爭論，不可能有結果。

實際上，人大決定並沒有對反對派「落閘」。首先，中央一再肯定泛民的大多數愛國愛港。其次，「過半數」的提名機制對建制派與反對派一視同仁。第三，人大決定後，政改方案只是完成「五部曲」中的第二步，馬上要進行新一輪的政改諮詢，以形成特首普選的具體法案，提交立法會以全體議員三分之二多數通過。

中央希望泛民能夠以正面積極態度參與新一輪諮詢，以尋求共識，完成政改中難度最大的第三步，落實普選。

細綁否決普選 溫和派有輸無贏

泛民溫和派人士也在盤算：如果否決普選，對自己有什麼好處？本人的看法是，泛民溫和派將成為最大輸家。假如2017年沒有普選，2020年的立法會普選也會告吹。由於人大決定已作規定，到了討論2022年或2027年特首普選時，方案只會回到現在的起點，並無寸進。顯然，泛民溫和派否決普選不僅毫無得益，反而會得罪希望有普選的市民，以至失去選票，被邊緣化。泛民溫和派願意陷於這種有輸無贏的困境？

黃英豪會長：決定體現「一國兩制」精粹

全國人大常委會於8月31日對香港政改作出了決定，全國政協委員黃英豪日前接受傳媒訪問時表示，中國憲法和香港基本法賦予了全國人大常委會對香港基本法作出解釋的權利，是次全國人大常委會對香港政改的決定，令普選香港特區行政長官有更清晰的法律框架，對香港的長遠發展十分重要，體現了「一國兩制」的精粹所在。

黃英豪表示，全國人大常委會副秘書長李飛、全國人大常委會法制工作委員會副主任張榮順等對香港基本法的立法原意已經解釋得十分清楚，而現在是等待香港內部凝聚共識。不過，反對派的一批頭目仍然存在幻想，不接受「一國兩制」和中央對香港的管治權，將高度自治無限放大。

實際上沒有所謂「國際標準」

他並批評反對派提出的所謂「國際標準」：香港基本法並沒有所謂「國際標準」，而根據他個人對憲制和法律的瞭解，「國際標準」最多只能參考聯合國的人權公約，但人權公約內容十分空泛，只定立了一些基本的原則，而每個國家或地區均通過自行立法，實際上沒有「國際標準」可言。

被問及反對派聲稱特首參選人須獲提名委員會過半數委員的支持才能「出閘」，是拒絕他們「入閘」，黃英豪強調，沒有任何一個政治制度可以決定誰可以「入閘」，香港的政治制度不會為任何人或政黨度身訂做。

四大界別是諮詢各界得出共識

他解釋，提名委員會參照選舉委員會由四大界別代表組成，是1985年到1990年草擬香港基本法時，諮詢各界後得出的共識，工商各界和勞工基層均有代表參與，而目前這些代表尚未產生，沒有人會知道將來會提名何人，香港反對派或激進派聲稱「過半數」是排斥他們實屬言之尚早。

黃英豪強調：「既然在香港生活就得接受香港的憲制，將政改餘下的問題凝聚共識，在第二輪政改諮詢踴躍發表意見，按照香港基本法和全國人大常委會的決定落實普選。如果普選方案在立法會未能通過的話，反對者要對香港市民作出解釋。」

林建岳監事長：放下爭拗 推動香港向前發展

全國人大常委會8月31日通過關於香港特別行政區行政長官普選問題和2016年立法會產生辦法的決定；按照決

電話：(852) 3151 7576 傳真：(852) 3151 7977 電郵：info.enquiry@happrc.hk

地址：香港上環文咸東街40-44號泰基商業大廈16樓A室

Unit A,16/F,EIB Centre, 40-44 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong



中國和平統一促進會香港總會有限公司

Hong Kong Association For Promotion Of Peaceful Reunification Of China Limited

定，從 2017 年開始，香港特別行政區行政長官可由普選產生。經民聯對此表示支持。

1984 年 12 月 19 日簽署的《中英兩國政府關於香港問題的聯合聲明》明確指出，在「一國兩制」的原則下，中國政府會確保其社會主義制度不會在香港特別行政區實行，香港本身的資本主義制度和生活方式維持「五十年不變」；這些基本政策，後來都由《基本法》加以規定。

由去年 1 月開始，有關香港 2017 年落實普選的社會討論出現新的變化，有人提出「佔領中環」（下稱「佔中」）運動，鼓吹以「公民抗命」，以及在中環等中心地帶堵路、製造混亂等激進的社會運動方式，強推他們的政治主張。

「佔中」以破壞香港的法治為代價，實際上也對「五十年不變」的承諾構成威脅，對香港繁榮穩定造成衝擊。香港經歷幾代人的辛苦耕耘和奮鬥，才有今天的繁榮成果，實屬來之不易。「佔中」將對香港的經濟、民生，帶來負面影響。在這樣的情況下，中央不能不出手維護香港各階層利益。

全國人大常委會作出決定之後，有些人一時感到不解和失落，這種心情可以理解，中央和香港特區政府有必要進一步做好社會的解說工作，讓更多市民理解中央的決策。但是，近幾天來，有些人大張旗鼓地發動對抗中央的街頭行動，有些人極力鼓動立法會議員否決 2017 年的普選方案，這些行為，實在令人感到擔憂。

其實，只要稍為冷靜一點就不難明白，不論是「佔中」，還是否決 2017 普選方案，都不可能改變中央維護《基本法》的決心；癱瘓不了中央，而是癱瘓了中環；威脅不了中央，而是損害了香港自身利益。如果一小部分人佔領中環，受損的肯定是香港的經濟發展環境和社會秩序，以及數以百萬計打工仔的飯碗和生計。

從發展民主的角度來看，「佔中」和否決 2017 普選方案，也是有害無益。全國人大常委會的決定，為落實全港 500 多萬選民一人一票普選特首打開大門，從香港民主發展來看，這無疑是一大進步。如果否決 2017 普選方案，等同剝奪《基本法》賦予 500 多萬選民應有的民主權利，這對香港來說是一大損失。

若能理性分析，務實推進香港的民主政治發展，落實 2017 年一人一票普選特首，將為香港民主進程跨出一大步，同時也是市民之福。過去十多年來，香港的經濟、民生發展，備受政治爭拗的困擾；2003 年，香港的 GDP 佔內地 GDP 的比例約 9.8%；2013 年，所佔內地的比例下降至 2.92%。

從上述數據來看，過去十年來，香港的經濟發展明顯滯後於內地，而區內各城市的經濟實力卻不斷提升，香港必須保持自身的競爭力，不要以政治來威脅中央。

現在，人大常委會通過決定，開啟普選特首之門，如果我們能就此推動落實 2017 的普選，放下政治爭拗，集中力量發展經濟，改善民生，那將為香港打開一條健康成長的路，這才是明智之舉。

姚志勝執行會長：從「一個適合、三個有利於」看人大決定

普選爭論的本質，不是要不要普選、要不要民主的問題，而是香港的管治權之爭。評價香港普選制度的好壞，關鍵是看是否做到「一個適合、三個有利於」：即是否適合香港的實際情況，是否有利於「一國兩制」事業的成功推進，是否有利於維護國家主權、安全和發展利益，是否有利於香港的長期繁榮穩定。人大決定對特首普選制度的核心要素作出明確規定，恰恰是「一個適合、三個有利於」的普選框架，解決了困擾香港社會的重大難題，為香港民主發展發揮建設性作用，更為香港未來更好地發展創造必要的條件。

重大政治決策堅守普選底線

本港社會有少數人從香港過渡時期開始，直至香港回歸祖國 17 年後的今天，仍然不願意接受中國對香港恢復行使主權的事實，不願意接受中央對香港的管治權，對「一國兩制」和香港基本法的規定進行「另類詮釋」，借助外部勢力，不斷地挑起政治紛爭，把矛頭指向中央政府，企圖把香港變成一個獨立的政治實體。在普選問題上，本港某些具有特定政治立場的政黨和人物的主張和訴求，就是要允許他們的代表人物擔任特首。如果讓這些人如願以償，必然損害中央對香港的管治權，必然會損害國家的主權、安全和發展利益，損害香港的繁榮穩定。

這次人大決定的核心精神，就是體現中央落實香港普選的兩條底線：一是普選制度必須符合香港基本法和全國人大常委會的決定；二是行政長官必須由愛國愛港人士擔任，與中央對抗的人不能擔任行政長官。

結束政爭促港發展重回正軌

人大決定為香港度身訂做了一套具有香港特色、符合香港實際情況的理想普選制度，顯示中央下大決心破解困擾香港的重大難題，結束政爭不休的局面，促使香港社會回到正常軌道，使社會各界把主要精力放在推動經濟發展、改善民生上，給年輕的一代提供更好的發展機會，促進香港繼續保持領先發展的優勢，創造更加美好的未來。

張曉明近日在香港青年聯會第 22 屆會董會就職典禮上的演講中，精闢地總結出人大決定的三方面重要作用，讓人們更加理解人大決定的重大意義。

把握機遇讓普選特首願望成真

香港實行的「一國兩制」在世界上是獨一無二的，在「一國兩制」下推行普選更是舉世無雙。普選本來就沒有什麼「國際標準」。評價香港普選制度的好壞，關鍵是要看是否適合香港的實際情況，是否有利於「一國兩制」事業的成功推進，是否有利於維護國家主權、安全和發展利益，是否有利於香港的長期繁榮穩定。此次人大決定，既嚴格遵循憲法、香港基本法，又認真聽取、積極回應香港社會主流民意；既保障國家主權、安全和發展利益，又保障香港特區長期繁榮

電話：(852) 3151 7576 傳真：(852) 3151 7977 電郵：info.enquiry@happrc.hk

地址：香港上環文咸東街 40-44 號泰基商業大廈 16 樓 A 室

Unit A,16/F,EIB Centre, 40-44 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong



中國和平統一促進會香港總會有限公司

Hong Kong Association For Promotion Of Peaceful Reunification Of China Limited

穩定。人大決定已為香港開啟普選的大門，本港社會各界特別是立法會議員應珍惜這個難能可貴的機會，以對歷史負責、對香港負責的態度，推動香港民主向前行，讓港人「一人一票」選特首願望成真。

三、 本會贊助 2014「紫荊盃」兩岸四地青少年書畫大賽頒獎典禮近日隆重舉行

本會執行會長姚志勝、創會理事長楊孫西、首席顧問施子清、會務顧問姜在忠、會務顧問龍子明、理事蕭暉榮等等出席並主禮當天的頒獎典禮。中國文聯副主席李屹、外交部駐港副特派員姜瑜、中聯辦宣文部部長朱文、澳門中聯辦文化教育部長劉曉航、民政事務局副局長許曉暉等亦到場主禮，冠蓋雲集，場面熱鬧。

2014「紫荊盃」兩岸四地青少年書畫大賽共收到兩岸四地青少年書畫愛好者 8000 多件參賽作品，題材豐富，形式多樣，類型涵蓋毛筆書法、中國山水畫、花鳥畫、油畫、水彩畫、版畫、素描、水粉畫、塑膠畫、漫畫、黏貼畫等各種書畫風格。作品表現了青少年扎實的藝術功底，精益求精的藝術追求，為兩岸四地青少年文化交流搭建了一個很好的平台。



▲ 姚志勝執行會長(右)代表本會接受紀念品。

中國和平統一促進會香港總會秘書處摘編

電話：(852) 3151 7576 傳真：(852) 3151 7977 電郵：info.enquiry@happrc.hk

地址：香港上環文咸東街 40-44 號泰基商業大廈 16 樓 A 室

Unit A,16/F,EIB Centre, 40-44 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong